

PROF PICKERING ON THE PHYSICAL LABORATORY AND OF PROF WATSON ON THE

73. Mohammed el Amin and Jaafer ben el Hadi dclvii. . . . An thou'dst vouchsafe to favour me, 'twould lighten my despair, Though but in dreams thine image 'twere that visited my bed..Suleiman Shah and his Sons, Story of King, i. 150..Then he caused rear him among the nurses and matrons; but withal he ceased not to ponder the saying of the astrologers and indeed his life was troubled. So he betook himself to the top of a high mountain and dug there a deep pit and made in it many dwelling-places and closets and filled it with all that was needful of victual and raiment and what not else and made in it conduits of water from the mountain and lodged the boy therein, with a nurse who should rear him. Moreover, at the first of each month he used to go to the mountain and stand at the mouth of the pit and let down a rope he had with him and draw up the boy to him and strain him to his bosom and kiss him and play with him awhile, after which he would let him down again into the pit to his place and return; and he used to count the days till the seven years should pass by..Calcutta (1814-18) Text. 183.When it was eventide, the king summoned the vizier and sought of him the story of the King and the Tither, and he said, "Know, O king, that. . . . Fortune its arrows all, through him I love, let fly At me and parted me from him for whom I sigh. . . . Whenas he runs, his feet still show like wings, (140) and for the wind When was a rider found, except King Solomon it were? (141). . . . Though little, with beauty myself I've adorned; So the flowers are my subjects and I am their queen..69. Musab ben ez Zubeir and Aaisheh his Wife cccclxxxvi.30. Maan ben Zaideh and the Bedouin dxxxii. . . . Whenas thou passest by the dwellings of my love, Greet him for me with peace, a greeting debonair,. . . . But for the spying of the eyes [ill-omened,] we had seen Wild cattle's eyes and antelopes' tresses of sable sheen. . . . g. The Seventh Voyage of Sindbad the Sailor.7. Ali ben Bekkar and Shemsennehar clxix.165. Ibrahim and Jemileh dcccciii. . . . If, in his own land, midst his folk, abjection and despite Afflict a man, then exile sure were better for the wight..Then said the king, "How long wilt thou beguile us with thy prate, O youth? But now the hour of thy slaughter is come." And he bade crucify him upon the gibbet. [So they carried him to the place of execution] and were about to hoist him up [upon the cross,] when, behold, the captain of the thieves, who had found him and reared him, (141) came up at that moment and asked what was that assembly and [the cause of] the crowds gathered there. They told him that a servant of the king had committed a great crime and that he was about to put him to death. So the captain of the thieves pressed forward and looking upon the prisoner, knew him, whereupon he went up to him and embraced him and clipped him and fell to kissing him upon his mouth. Then said he, "This is a boy whom I found under such a mountain, wrapped in a gown of brocade, and I reared him and he fell to stopping the way with us. One day, we set upon a caravan, but they put us to flight and wounded some of us and took the boy and went their way. From that day to this I have gone round about the lands in quest of him, but have not lighted on news of him [till now;] and this is he." . . . n. The Man and his Wilful Wife dcxxviii. . . . And who can tell if ever house shall us together bring In union of life serene and undisturbed content?. . . . OF THE APPOINTED TERM, (128) WHICH, IF IT BE ADVANCED, MAY NOT BE DEFERRED AND IF IT BE DEFERRED, MAY NOT BE ADVANCED. . . . Whenas the soul desireth one other than its peer, It winneth not of fortune the wish it holdeth dear. . . . Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, Yet ye torment me, for to you 'tis pleasing to torment..When the morning morrowed and the king sat on the throne of his kingship, he summoned the chief of his viziers and said to him, "What deemest thou of this that yonder robber-youth hath done? Behold, he hath entered my house and lain down on my bed and I fear lest there be an intrigue between him and the woman. How deemest thou of the affair?" "God prolong the king's continuance!" replied the vizier. "What sawest thou in this youth [to make thee trust in him]? Is he not vile of origin, the son of thieves? Needs must a thief revert to his vile origin, and whoso reareth the young of the serpent shall get of them nought but biting. As for the woman, she is not at fault; for, since [the] time [of her marriage with thee] till now, there hath appeared from her nought but good breeding and modesty; and now, if the king give me leave, I will go to her and question her, so I may discover to thee the affair.".When the king heard this story, he said, "How like is this to our own case!" Then he bade the vizier retire to his lodging; so he withdrew to his house and on the morrow he abode at home [till the king should summon him to his presence.]. . . . Thou that the dupe of yearning art, how many a melting wight In waiting for the unkept tryst doth watch the weary night!.The Vicar of the Lord of the Worlds (162) Haroun er Reshid had a boon-companion of the number of his boon-companions, by name Ishac ben Ibrahim en Nedim el Mausili, (163) who was the most accomplished of the folk of his time in the art of smiting upon the lute; and of the Commander of the Faithful's love for him, he assigned him a palace of the choicest of his palaces, wherein he was wont to instruct slave-girls in the arts of lute-playing and singing. If any slave-girl became, by his instruction, accomplished in the craft, he carried her before the Khalif, who bade her play upon the lute; and if she pleased him, he would order her to the harem; else would he restore her to Ishac's palace..Algates ye are our prey become; this many a day and night, iii. 6..?Story of the Merchant and His Sons.. . . . She came in robes of green, the likeness of the leaf That the pomegranate's flower doth in the bud encase..Fourth Officer's Story, The, ii. 142.. . . . Woe's me for one who burns for love and longing pain! Alas for the regrets my heart that rend and tear!. . . . q. The Stolen Necklace dccccxciv.So the youth obeyed his father's commandment and taking him, carried him to the slave-dealer and said to the latter, 'Sell me this old man.' Quoth the dealer, 'Who will buy this fellow, and he a man of fourscore?' Then said he to the king, 'In what crafts dost thou excel?' Quoth he, 'I know the quintessence of jewels and I know the quintessence of horses and that of men; brief, I know the quintessence of all things.' So the dealer took him and went about, offering him for sale to the folk; but none would buy. Presently, up came the overseer of the [Sultan's] kitchen and said, 'What is this man?' And the dealer answered, 'This is a slave for sale.' The cook marvelled at

this and bought the king for ten thousand dirhems, after questioning him of what he could do. Then he paid down the money and carried him to his house, but dared not employ him in aught of service; so he appointed him an allowance, such as should suffice for his livelihood, and repented him of having bought him, saying, 'What shall I do with the like of this fellow?'. When he had made an end of his verses, he folded the letter and delivering it to the nurse, charged her keep the secret. So she took it and carrying it to Mariyeh, gave it to her. The princess broke it open and read it and apprehended its purport. Then said she, "By Allah, O nurse, my heart is burdened with an exceeding chagrin, never knew I a dourer, because of this correspondence and of these verses." And the muse made answer to her, saying, "O my lady, thou art in thy dwelling and thy place and thy heart is void of care; so return him an answer and reckon thou not" Accordingly, the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses: Whose subtleness might well infect the understanding folk; And secrets didst thou, in thy cheer, to us communicate. As for the youth, he gave his governor a thousand dirhems and despatched him to his father, to fetch money from him, so he might pay the rest of the girl's price, saying to him, 'Be not [long] absent.' But the governor said in himself, 'How shall I go to his father and say to him, "Thy son hath wasted thy money and wantoned it away"?' (180) With what eye shall I look on him, and indeed, I am he in whom he confided and to whom he hath entrusted his son? Indeed, this were ill seen. Nay, I will fare on to the pilgrimage (181) [with the caravan of pilgrims], in despite of this fool of a youth; and when he is weary [of waiting], he will demand back the money [he hath already paid] and return to his father, and I shall be quit of travail and reproach.' So he went on with the caravan to the pilgrimage (182) and took up his abode there. When the flies light on food, from the platter my hand I raise, though my spirit should long for the fare; How presents in great store thou didst refuse and eke The givers, great and small, with flouting didst requite. My watering lips, that cull the rose of thy soft cheek, declare, iii. 134. h. Ilan Shah and Abou Temam cccclxvi. When the company heard this story, they marvelled thereat with the utmost wonderment. Then the fifth officer, who was the lieutenant of the bench, (113) came forward and said, '[This is] no wonder and there befell me that which is rarer and more extraordinary than this. ? ? ? ? ? ec. Story of the Barber's Third Brother clvii. Then he bade lodge him near himself and was bountiful to him and took him apart and said to him, 'Expound to me the story of the phial and whence then knewest that the water therein was that of a man, and he a stranger and a Jew, and that his ailment was indigestion?' 'It is well,' answered the weaver. 'Thou must know that we people of Persia are skilled in physiognomy (23) and I saw the woman to be rosy-cheeked, blue-eyed and tall. Now these attributes belong to women who are enamoured of a man and are distraught for love of him; (24) moreover, I saw her consumed [with anxiety]; wherefore I knew that the patient was her husband. As for his strangerhood, I observed that the woman's attire differed from that of the people of the city, wherefore I knew that she was a stranger; and in the mouth of the phial I espied a yellow rag, (25) whereby I knew that the patient was a Jew and she a Jewess. Moreover, she came to me on the first day [of the week]; (26) and it is the Jews' custom to take pottages (27) and meats that have been dressed overnight (28) and eat them on the Sabbath day, (29) hot and cold, and they exceed in eating; wherefore indigestion betideth them. On this wise I was directed and guessed that which thou hast heard.' d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor dl. Therewithal Queen Es Shuhba rejoiced and all who were present rejoiced also and admired her speech and fell to kissing her; and when she had made an end of her song, Queen Kemeriyeh said to her, 'O my sister, ere thou go to thy palace, I would fain bring thee to look upon El Anca, daughter of Behram Gour, whom El Anca, daughter of the wind, carried off, and her beauty; for that there is not her match on the face of the earth.' And Queen Es Shuhba said, 'O Kemeriyeh, I [also] have a mind to see her.' Quoth Kemeriyeh, 'I saw her three years ago; but my sister Wekhimeh seeth her at all times, for that she is near unto her, and she saith that there is not in the world a fairer than she. Indeed, this Queen El Anca is become a byword for loveliness and proverbs are made upon her beauty and grace' And Wekhimeh said, 'By the mighty inscription [on the seal-ring of Solomon], there is not her like in the world!' Then said Queen Es Shuhba, 'If it needs must be and the affair is as ye say, I will take Tuhfeh and go with her [to El Anca], so she may see her.' a. Story of Taj el Mulouk and the Princess Dunya cvii. Forehead, Of that which is written on the, i. 136. I was once an officer in the household of the Amir Jemaleddin El Atwesh El Mujhidi, who was invested with the governance of the Eastern and Western districts, (107) and I was dear to his heart and he concealed from me nought of that which he purposed to do; and withal he was master of his reason. (108) It chanced one day that it was reported to him that the daughter of such an one had wealth galore and raiment and jewels and she loved a Jew, whom every day she invited to be private with her, and they passed the day eating and drinking in company and he lay the night with her. The prefect feigned to give no credence to this story, but one night he summoned the watchmen of the quarter and questioned them of this. Quoth one of them, "O my lord, I saw a Jew enter the street in question one night; but know not for certain to whom he went in." And the prefect said, "Keep thine eye on him henceforth and note what place he entereth." So the watchman went out and kept his eye on the Jew. Sharper, Story of the Old, ii. 187. So he rose from his sleep and finding himself in his own saloon and his mother by him, misdoubted of his wit and said to her, "By Allah, O my mother, I saw myself in a dream in a palace, with slave-girls and servants about me and in attendance upon me, and I sat upon the throne of the Khalifate and ruled. By Allah, O my mother, this is what I saw, and verily it was not a dream!" Then he bethought himself awhile and said, "Assuredly, I am Aboulhusn el Khelia, and this that I saw was only a dream, and [it was in a dream that] I was made Khalif and commanded and forbade." Then he bethought himself again and said, "Nay, but it was no dream and I am no other than the Khalif, and indeed I gave gifts and bestowed dresses of honour." Quoth his mother to him, "O my son, thou sportest with thy reason: thou wilt go to the hospital and become a gazing-stock. Indeed, that which thou hast seen is only from the Devil and it was a delusion of dreams, for whiles Satan sporteth with men's wits in all manner ways." When the old woman saw this, she cried out to the cook from within the

house, and he said to her, 'Go before me.' So she forewent him and he ran after her till he [overtook the party and] catching hold of Selim, said [to the latter's wife,] 'What aileth thee to take my servant?' Whereupon she cried out at him, saying, 'Know that this is my husband, whom I had lost.' And Selim also cried out, saying, 'Mercy! Mercy! I appeal to God and to the Sultan against this Satan!' Therewith the folk gathered together to them forthright and loud rose the clamours and the cries between them; but the most part of them said, 'Refer their affair to the Sultan.' So they referred the case to the Sultan, who was none other than Selim's sister Selma. . . . Now God forbid a slave forget his liege lord's love! And how Of all things in the world should I forget the love of thee? . . . STORY OF DAVID AND SOLOMON. . . 70. Aboulaswed and his squinting Slave-girl cccclxxxvii. Meanwhile, the Lady Zubeideh, the wife of the Commander of the Faithful, made a banquet in her palace and assembled her slave-girls. As for Sitt el Milah, she came, weeping-eyed and mournful-hearted, and those who were present blamed her for this, whereupon she recited the following verses: . . . Now there was in the house a fair singing-girl and when she saw the singer pinioned and bound to the tree, she waited till the Persian lay down on his couch, when she arose and going to the singer, fell to condoling with him over what had betided him and ogling him and handling his yard and rubbing it, till it rose on end. Then said she to him, 'Do thou swive me and I will loose thy bonds, lest he return and beat thee again; for he purposeth thee evil.' Quoth he, 'Loose me and I will do.' But she said, 'I fear that, [if I loose thee], thou wilt not do. But I will do, and thou standing; and when I have done, I will loose thee.' So saying, she pulled up her clothes and sitting down on the singer's yard, fell to going and coming. . . . Issues of Good and Evil Actions, Of the, i. 103. . . Disciple's Story, The, i. 283. . . EN NUMAN AND THE ARAB OF THE BENOUE TAI. (168). . . . nb. Story of the Old Sharper dccccxl. Unto its pristine lustre your land returned and more, Whenas ye came, dispelling the gloom that whiles it wore. . . . When the news reached El Aziz, he rejoiced with an exceeding joy in the coming of his son and straightway took horse, he and all his army, what while the trumpets sounded and the musicians played, that the earth quaked and Baghdad also trembled, and it was a notable day. When Mariyeh beheld all this, she repented with the uttermost of repentance of that which she had wroughten against El Abbas his due and the fires still raged in her vitals. Meanwhile, the troops (104) sallied forth of Baghdad and went out to meet those of El Abbas, who had halted in a meadow called the Green Island. When he espied the approaching host, he knew not what they were; so he strained his sight and seeing horsemen coming and troops and footmen, said to those about him, "Among yonder troops are ensigns and banners of various kinds; but, as for the great green standard that ye see, it is the standard of my father, the which is reserved [unto him and never displayed save] over his head, and [by this] I know that he himself is come out in quest of me." And he was certified of this, he and his troops. . . 160. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccxcvi. ee. Story of the Barber's Fifth Brother clx. Now there was in the camp a wise woman, (11) and she questioned him of the new-born child, if it was male or female. Quoth he, 'It is a girl;' and she said, 'She shall do whoredom with a hundred men and a journeyman shall marry her and a spider shall slay her.' When the journeyman heard this, he returned upon his steps and going in to the woman, took the child from her by wile and slit its paunch. Then he fled forth into the desert at a venture and abode in strangerhood what [while] God willed. c. The Fuller and his Son dlxxix. My fortitude fails, my endeavour is vain, ii. 95. . . One day, the Commander of the Faithful's breast was straitened; so he sent after his Vizier Jaafer the Barmecide and Ishac the boon-companion and Mesroure the eunuch, the swordsman of his vengeance; and when they came, he changed his raiment and disguised himself, whilst Jaafer [and Ishac] and Mesroure and El Fezll (164) and Younus (165) (who were also present) did the like. Then he went out, he and they, by the privy gate, to the Tigris and taking boat, fared on till they came to near Et Taf, (166) when they landed and walked till they came to the gate of the thoroughfare street. (167) Here there met them an old man, comely of hoariness and of a venerable and dignified bearing, pleasing (168) of aspect and apparel. He kissed the earth before Ishac el Mausili (for that he knew but him of the company, the Khalif being disguised, and deemed the others certain of his friends) and said to him, 'O my lord, there is presently with me a slave-girl, a lutanist, never saw eyes the like of her nor the like of her grace, and indeed I was on my way to pay my respects to thee and give thee to know of her; but Allah, of His favour, hath spared me the trouble. So now I desire to show her to thee, and if she be to thy liking, well and good: else I will sell her.' Quoth Ishac, 'Go before me to thy barrack, till I come to thee and see her.' When the day departed and the evening came, the king sat in his privy chamber and summoned the vizier, who presented himself to him and he questioned him of the story. So the vizier said, "Know, O august king, that. When the two kings saw that woman's fashion and how she circumvented the Afrit, who had lodged her at the bottom of the sea, they turned back to their kingdoms and the younger betook himself to Samarcand, whilst the elder returned to China and established unto himself a custom in the slaughter of women, to wit, his vizier used to bring him a girl every night, with whom he lay that night, and when he arose in the morning, he gave her to the vizier and bade him put her to death. On this wise he abode a great while, whilst the people murmured and the creatures [of God] were destroyed and the commons cried out by reason of that grievous affair whereinto they were fallen and feared the wrath of God the Most High, dreading lest He should destroy them by means of this. Still the king persisted in that fashion and in that his blameworthy intent of the killing of women and the despoilment of the curtained ones, (159) wherefore the girls sought succour of God the Most High and complained to Him of the tyranny of the king and of his oppressive dealing with them. . . . When the townfolk saw this, they repented of that which they had done and the affair was grievous to them; so they sought pardon [of God] and said to her, 'By the virtue of Him whom thou servest, do thou seek pardon for us [of God!]' Quoth she, 'As for me, I may no longer abide with you and I am about to depart from you.' Then they humbled themselves in supplication to her and wept and said to her, 'We conjure thee, by the virtue of God the Most High, that thou take upon thyself the governance of the kingdom and of the subjects.' But she refused; whereupon they came up to her and wept and gave not

over supplicating her, till she consented and abode in the kingship. Her first commandment was that they should bury the princess and build over her a dome (6) and she abode in that palace, worshipping God the Most High and ruling the people with justice, and God (extolled be His perfection and exalted be He!) vouchsafed her, by reason of the excellence of her piety and her patience and continence, the acceptance of her prayers, so that she sought not aught of Him to whom belong might and majesty, but He granted her prayer; and her report was noised abroad in all countries..? ? ? ? If with her cheek and lustre thou thyself adorn, (120) thou'lt find But chrysolites and gold, with nought of baser metal blent..About Temam, Story of Ilan Shah and, i. 126..59. El Mutelemmis and his Wife Umeimeh dclxlviii.46. The Loves of Budour and Jubeir ben Umeir dlxxxvii.? ? ? ? In her revolving scheme, to bitter sweetness still Succeeds and things become straight, after crookedness..Awhile after this, two merchants presented themselves to the king with two horses, and one said, 'I ask a thousand dinars for my horse,' and the other, 'I seek five thousand for mine.' Quoth the cook, 'We have experienced the old man's just judgment; what deemeth the king of fetching him?' So the king bade fetch him, and when he saw the two horses, he said, 'This one is worth a thousand and the other two thousand dinars.' Quoth the folk, 'This [horse that thou judgeth the lesser worth] is an evident thoroughbred and he is younger and swifter and more compact of limb than the other, ay, and finer of head and clearer of skin and colour. What token, then, hast thou of the truth of thy saying?' And the old man said, 'This ye say is all true, but his sire is old and this other is the son of a young horse. Now, when the son of an old horse standeth still [to rest,] his breath returneth not to him and his rider falleth into the hand of him who followeth after him; but the son of a young horse, if thou put him to speed and make him run, [then check him] and alight from off him, thou wilt find him untired, by reason of his robustness.'?THE TWELFTH OFFICER'S STORY..167. Kemerezzeman and the Jeweller's Wife dccccclxiii.? ? ? ? g. The King's Son and the Ogress dccccclxxxv.As for Queen Kemeriye, she flew off to the palace of her sister Wekhimeh and told her what Meimoun had done and how [he avouched that], whenas he saw defeat [near at hand], he would slay Tuhfeh; 'and indeed,' added she, 'he is resolved upon this; else had he not dared to commit this outrage. So do thou contrive the affair as thou deemest well, for thou hast no superior in judgment.' Then they sent for Queen Zelzeleh and Queen Sherareh and sat down to take counsel, one with another, of that which they should do in the matter. Then said Wekhimeh, 'We were best fit out a ship in this island [wherein is my palace] and embark therein, in the guise of mortals, and fare on till we come to a little island, that lieth over against Meimoun's palace. There will we [take up our abode and] sit drinking and smiting the lute and singing. Now Tuhfeh will of a surety be sitting looking upon the sea, and needs must she see us and come down to us, whereupon we will take her by force and she will be under our hands, so that none shall avail more to molest her on any wise. Or, if Meimoun be gone forth to do battle with the Jinn, we will storm his stronghold and take Tuhfeh and raze his palace and put to death all who are therein. When he hears of this, his heart will be rent in sunder and we will send to let our father know, whereupon he will return upon him with his troops and he will be destroyed and we shall be quit of him.' And they answered her, saying, 'This is a good counsel.' Then they bade fit out a ship from behind the mountain, (244) and it was fitted out in less than the twinkling of an eye. So they launched it on the sea and embarking therein, together with four thousand Afrits, set out, intending for Meimoun's palace. Moreover, they bade other five thousand Afrits betake themselves to the island under the Crescent Mountain and lie in wait for them there..? ? ? ? Whilere, the verses that I made it was thy wont to flout, Saying, "No passer by the way (105) hath part in me or mine..?Story of King Bekhtzeman..Then the girl went away, running, after her mistress, whereupon I left the shop and set out after them, so I might see her abiding-place. I followed after them all the way, till she disappeared from mine eyes, when I returned to my place, with a heart on fire. Some days after, she came to me again and bought stuffs of me. I refused to take the price and she said, "We have no need of thy goods." Quoth I, "O my lady, accept them from me as a gift;" but she said, "[Wait] till I try thee and make proof of thee." Then she brought out of her pocket a purse and gave me therefrom a thousand dinars, saying, "Trade with this till I return to thee." So I took the purse and she went away [and returned not to me] till six months had passed by. Meanwhile, I traded with the money and sold and bought and made other thousand dinars profit [on it]..Now there was before us a high mountain, (200) rising [abruptly] from the sea, and the ship fell off into an eddy, (201) which bore it on till presently it struck upon the skirt (202) of the mountain and broke in sunder; whereupon the captain came down [from the mast], weeping, and said, 'God's will be done! Take leave of one another and look yourselves out graves from to-day, for we have fallen into a predicament (203) from which there is no escape, and never yet hath any been cast away here and come off alive.' So all the folk fell a-weeping and gave themselves up for lost, despairing of deliverance; friend took leave of friend and sore was the mourning and lamentation; for that hope was cut off and they were left without guide or pilot. (204) Then all who were in the ship landed on the skirt of the mountain and found themselves on a long island, whose shores were strewn with [wrecks], beyond count or reckoning, [of] ships that had been cast away [there] and whose crews had perished; and there also were dry bones and dead bodies, heaped upon one another, and goods without number and riches past count So we abode confounded, drunken, amazed, humbling ourselves [in supplication to God] and repenting us [of having exposed ourselves to the perils of travel]; but repentance availed not in that place..Then he bade fetch the youth; so they brought him before him and the viziers said, "O base of origin, out on thee! Thy term is at hand and the earth hungereth for thy body, so it may devour it." But he answered them, saying, "Death is not in your word nor in your envy; nay, it is an ordinance written upon the forehead; wherefore, if aught be written upon my forehead, needs must it come to pass, and neither endeavour nor thought-taking nor precaution will deliver me therefrom; [but it will surely happen] even as happened to King Ibrahim and his son." Quoth the king, "Who was King Ibrahim and who was his son?" And the youth said, "O king..? ? ? ? e. The Story of the Portress xviii.Then the Khalif summoned her to his presence a fourth time and said to her, "O Sitt el Milah, sing." So she improvised and sang

the following verses: Story of Abou Sabir..Now he had with him nought wherewithal he might cover himself; so he wrapped himself up in one of the rugs of the mosque [and abode thus till daybreak], when the Muezzins came and finding him sitting in that case, said to him, "O youth, what is this plight?" Quoth he, "I cast myself on your hospitality, imploring your protection from a company of folk who seek to kill me unjustly and oppressively, without cause." And [one of] the Muezzin[s] said, "Be of good heart and cheerful eye." Then he brought him old clothes and covered him withal; moreover, he set before him somewhat of meat and seeing upon him signs of gentle breeding, said to him, "O my son, I grow old and desire thee of help, [in return for which] I will do away thy necessity." "Hearkening and obedience," answered Nouredin and abode with the old man, who rested and took his ease, what while the youth [did his service in the mosque], celebrating the praises of God and calling the faithful to prayer and lighting the lamps and filling the ewers (28) and sweeping and cleaning out the place..Presently, the sharper came to the ruin, rejoicing in that which he deemed he should get, and dug in the place, but found nothing and knew that the idiot had tricked him. So he buffeted his face, for chagrin, and fell to following the other whithersoever he went, so he might get what was with him, but availed not unto this, for that the idiot knew what was in his mind and was certified that he spied upon him, [with intent to rob him]; so he kept watch over himself. Now, if the sharper had considered [the consequences of] haste and that which is begotten of loss therefrom, he had not done thus. Nor," continued the vizier, "is this story, O king of the age, rarer or more extraordinary or more diverting than the story of Khelbes and his wife and the learned man and that which befell between them." So the folk resorted to her from all parts and she used to pray God (to whom belong might and majesty) for the oppressed and God granted him relief, and against his oppressor, and He broke him in sunder. Moreover, she prayed for the sick and they were made whole; and on this wise she abode a great space of time. As for her husband, when he returned from the pilgrimage, his brother and the neighbours acquainted him with his wife's affair, whereat he was sore concerned and misdoubted of their story, for that which he knew of her chastity and prayerfulness; and he wept for her loss..? ? ? ? Camphor itself to me doth testify And in my presence owns me white as snow..Then said Azadbekht to him (and indeed his words were [prompted] by anger and those of the youth by presence of mind and good breeding), "I bought thee with my money and looked for fidelity from thee, wherefore I chose thee over all my grandees and servants and made thee keeper of my treasuries. Why, then, hast thou outraged my honour and entered my house and played the traitor with me and tookest no thought unto that which I have done thee of benefits?" "O king," answered the youth, "I did this not of my choice and freewill and I had no [evil] intent in being there; but, of the littleness of my luck, I was driven thither, for that fate was contrary and fair fortune lacking. Indeed, I had striven with all endeavour that nought of foul should proceed from me and kept watch over myself, lest default appear in me; but none may avail to make head against ill fortune, nor doth endeavour profit in case of lack of luck, as appeareth by the example of the merchant who was stricken with ill luck and his endeavour profited him not and he succumbed to the badness of his fortune." "What is the story of the merchant," asked the king, "and how was his luck changed upon him by the sorriness of his fortune?" "May God prolong the king's continuance!" answered the youth..When it was eventide, the king summoned the vizier and bade him tell the [promised] story, "Hearkening and obedience," answered he. "Know, O king, that.169. Marouf the Cobbler and his Wife Fatimeh dccccxxxix-Mi.Then the Khalif took him into his especial favour and married him and bestowed largesse on him and lodged him with himself in the palace and made him of the chief of his boon-companions, and indeed he was preferred with him above them and the Khalif advanced him over them all. Now they were ten in number, to wit, El Ijli and Er Recashi and Ibdan and Hassan el Feresdec and El Lauz and Es Seker and Omar et Tertis and Abou Nuwas (34) and Abou Ishac en Nedim and Aboulhusn el Khelia, and by each of them hangeth a story that is told in other than this book. And indeed Aboulhusn became high in honour with the Khalif and favoured above all, so that he sat with him and the Lady Zubeideh bint el Casim and married the latter's treasurers, whose name was Nuzhet el Fuad..? ? ? ? I swear by his life, yea, I swear by the life of my love without peer, To please him or save him from hurt, I'd enter the fire without fear!.Now the liefest of all things to Mariyeh was the recitation of poems and verses and linked rhymes and the twanging [of the strings of the lute], and she was versed in all tongues; so she took the letter and opening it, read that which was therein and apprehended its purport. Then she cast it on the ground and said, "O nurse, I have no answer to make to this letter." Quoth the nurse, "Indeed, this is weakness in thee and a reproach unto thee, for that the people of the world have heard of thee and still praise thee for keenness of wit and apprehension; so do thou return him an answer, such as shall delude his heart and weary his soul." "O nurse," rejoined the princess, "who is this that presumeth upon me with this letter? Belike he is the stranger youth who gave my father the rubies." "It is himself," answered the woman, and Mariyeh said, "I will answer his letter on such a wise that thou shalt not bring me other than it [from him]." Quoth the nurse, "So be it." So the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses:44. Haroun er Reshid with the Damsel and Abou Nuwas cccxxxviii.49. The Man who stole the Dog's Dish of Gold dcii.? ? ? ? O friends, the East wind waxes, the morning draweth near; A plaintive voice (114) bespeaks me and I rejoice to hear..When King Shah Bekht heard his vizier's story, he gave him leave to withdraw to his own house and he abode there the rest of the night and the next day till the evening..The old man carried Tuhfeh up [to the dais and seated her] on a chair of gold beside the throne, whilst she was amazed at that which she saw in that place and magnified her Lord (extolled be His perfection and exalted be He!) and hallowed Him. Then the kings of the Jinn came up to the throne and seated themselves thereon; and they were in the semblance of mortals, excepting two of them, who were in the semblance of the Jinn, with eyes slit endlong and jutting horns and projecting tusks. After this there came up a young lady, fair of favour and pleasant of parts; the light of her face outshone that of the flambeaux, and about her were other three women, than whom there were no fairer on the face of the earth. They saluted Tuhfeh and she rose to them and kissed the earth before them;

whereupon they embraced her and sat down on the chairs aforesaid..80. The Schoolmaster who fell in Love by Report dclxv.45. The Man who stole the Dog's Dish of Gold cccxl.???? Me, till I stricken was therewith, to love thou didst excite, And with estrangement now, alas! heap'st sorrows on my spright..So Iblis drank off his cup, and when he had made an end of his draught, he waved his hand to Tuhfeh, and putting off that which was upon him of clothes, delivered them to her. Amongst them was a suit worth ten thousand dinars and a tray full of jewels worth a great sum of money. Then he filled again and gave the cup to his son Es Shisban, who took it from his hand and kissing it, stood up and sat down again. Now there was before him a tray of roses; so he said to her 'O Tuhfeh sing upon these roses.' Harkening and obedience,' answered she and sang the following verses:INDEX TO THE NAMES OF THE "TALES FROM THE ARABIC".I'm the crown of every sweet and fragrant weed, ii. 255..Wasteful Son, The Rich Man and his, i. 252..???? Ask mine eyes whether slumber hath lit on their lids since the hour of your loss Or if aye on a lover they've looked. Nay, an ye believe not their tale,.Now they had complained of them aforesaid to the Sultan, and he said, 'If any of the Turks come to you, pelt them with stones.' So, when they saw the fuller, they fell upon him with sticks and stones and pelted him; whereupon quoth he [in himself], 'Verily, I am a Turk and knew it not.' Then he took of the money in his pocket and bought him victual [for the journey] and hired a hackney and set out for Ispahan, leaving his wife to the trooper. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the merchant and the old woman and the king."On this wise they abode a whole year, at the end of which time Selim said to the queen-mother, 'Know that my life is not pleasing to me nor can I abide with you in contentment till I get me tidings of my sister and learn in what issue her affair hath resulted and how she hath fared after me. Wherefore I will go and be absent from you a year's space; then will I return to you, so it please God the Most High and I accomplish of this that which I hope.' Quoth she, 'I will not trust to thy word, but will go with thee and help thee to that which thou desirest of this and further thee myself therein.' So she took a ship and loaded it with all manner things of price, goods and treasures and what not else. Moreover, she appointed one of the viziers, a man in whom she trusted and in his fashion and ordinance, to rule the realm in their absence, saying to him, 'Abide [in the kingship] a full-told year and ordain all that whereof thou hast need..So, on the morrow, she made her ready and donning the costliest of apparel, adorned herself with the most magnificent of ornaments and the highest of price and stained her hands with henna. Then she let down her tresses upon her shoulders and went forth, walking along with coquettish swimming gait and amorous grace, followed by her slave-girls, till she came to the young merchant's shop and sitting down thereat, under colour of seeking stuffs, saluted him and demanded of him somewhat of merchandise. So he brought out to her various kinds of stuffs and she took them and turned them over, talking with him the while. Then said she to him, "Look at the goodliness of my shape and my symmetry. Seest thou in me any default?" And he answered, "No, O my lady." "Is it lawful," continued she, "in any one that he should slander me and say that I am humpbacked?"???? Nor, like others a little ere morning appear who bawl, "Come to safety!" (58) I stand up to prayer..???? Love no light matter is, O folk, nor are the woe and care And blame a little thing to brook that unto it pertain..JAAFER BEN YEHYA AND ABDULMEILIK BEN SALIH THE ABBASIDE. (144).???? I am a man in whom good faith's a natural attribute; The deeds of every upright man should with his speech agree..After this the king sat, with his son by his side and the viziers sitting before him, and summoned his chief officers and the folk of the city. Then the prince turned to the viziers and said to them, "See, O wicked viziers, that which God hath done and the speedy [coming of] relief." But they answered not a word and the king said, "It sufficeth me that there is nothing alive but rejoiceth with me this day, even to the birds in the sky, but ye, your breasts are straitened. Indeed, this is the greatest of ill-will in you to me, and had I hearkened to you, my regret had been prolonged and I had died miserably of grief." "O my father," quoth the prince, "but for the fairness of thy thought and thy judgment and thy longanimity and deliberation in affairs, there had not bedded thee this great joyance. Hadst thou slain me in haste, repentance would have been sore on thee and long grief, and on this wise doth he who ensueth haste repent."The Third Day..???? I am filled full of longing pain and memory and dole, That from the wasted body's wounds distract the anguished soul..All this while, Selim lay in shackles and strait prison, and melancholy possessed him by reason of that whereinto he had fallen of that tribulation. Then, when troubles waxed on him and affliction was prolonged, he fell sick of a sore sickness. When the cook saw his plight (and indeed he was like to perish for much suffering), he loosed him from the shackles and bringing him forth of the prison, committed him to an old woman, who had a nose the bigness of a jug, and bade her tend him and medicine him and serve him and entreat him kindly, so haply he might be made whole of that his sickness. So the old woman took him and carrying him to her lodging, fell to tending him and giving him to eat and drink; and when he was quit of that torment, he recovered from his malady..76. The Khalif El Hakim and the Merchant cclxxxix.???? Or if to me "I'm absent" thou sayest, "'Tis a lie," My heart replies, bewildered 'twixt doubt and certainty..???? But if my wealth abound, of all I'm held in amity..When the evening evened, the king let fetch the vizier and required of him the [promised] story. So he said, "Know, O king, that.ALPHABETICAL TABLE OF THE FIRST LINES OF THE VERSE IN THE "TALES FROM THE ARABIC."So she did this and fair fortune aided her and the Divine favour was vouchsafed unto her and she discovered her intent to her father, who forbade her therefrom, fearing her slaughter. However, she repeated her speech to him a second and a third time, but he consented not. Then he cited unto her a parable, that should deter her, and she cited him a parable in answer to his, and the talk was prolonged between them and the adducing of instances, till her father saw that he availed not to turn her from her purpose and she said to him, 'Needs must I marry the king, so haply I may be a sacrifice for the children of the Muslims; either I shall turn him from this his heresy or I shall die.' When the vizier despaired of dissuading her, he went up to the king and acquainted him with the case, saying, 'I have a daughter and she desireth to give herself to the king.' Quoth the king, 'How can thy soul consent

unto this, seeing that thou knowest I lie but one night with a girl and when I arise on the morrow, I put her to death, and it is thou who slayest her, and thou hast done this again and again?' 'Know, O king,' answered the vizier, 'that I have set forth all this to her, yet consented she not unto aught, but needs must she have thy company and still chooseth to come to thee and present herself before thee, notwithstanding that I have cited to her the sayings of the sages; but she hath answered me to the contrary thereof with more than that which I said to her.' And the king said, 'Bring her to me this night and to-morrow morning come thou and take her and put her to death; and by Allah, an thou slay her not, I will slay thee and her also!'.When the Khalif heard this, he said, "By Allah, O Jerir, Omar possesseth but a hundred dirhems." (66) [And he cried out to his servant, saying,] "Ho, boy! give them to him." Moreover, he gave him the ornaments of his sword; and Jerir went forth to the [other] poets, who said to him, "What is behind thee?" (67) And he answered, "A man who giveth to the poor and denieth the poets, and I am well-pleased with him." (68).? ? ? ? ? Then, after them came I to thee and union did entreat And unto thee set forth at length my case and my design;.88. The Thief turned Merchant and the other Thief cccxcviii.101. The Adventures of Quicksilver Ali of Cairo dclclxvi.?OF THE ILL EFFECTS OF PRECIPITATION..Presently, his father and his mother heard of the matter; whereupon the former arose and going up to the place, wrote a letter and [presented it to the king, who] read it, and behold, therein was written, saying, 'Have pity on me, so may God have pity on thee, and hasten not in the slaughter [of my son]; for indeed I acted hastily in a certain affair and drowned his brother in the sea, and to this day I drink the cup of his anguish. If thou must needs kill him, kill me in his stead.' Therewith the old merchant prostrated himself before the king and wept; and the latter said to him, 'Tell me thy story.' 'O my lord,' answered the merchant, 'this youth had a brother and I [in my haste] cast them both into the sea.' And he related to him his story from first to last, whereupon the king cried out with an exceeding great cry and casting himself down from the throne, embraced his father and brother and said to the former, 'By Allah, thou art my very father and this is my brother and thy wife is our mother.' And they abode weeping, all three..? ? ? ? ? aa. Selim and Selma dccccxii.Then she discovered to him a part of her bosom, and when he saw her breasts, his reason took flight from his head and he said to her, "Cover it up, so may God have thee in His safeguard!" Quoth she, "Is it fair of any one to missay of my charms?" And he answered, "How shall any missay of thy charms, and thou the sun of loveliness?" Then said she, "Hath any the right to say of me that I am lophanded?" And tucking up her sleeves, showed him forearms, as they were crystal; after which she unveiled to him a face, as it were a full moon breaking forth on its fourteenth night, and said to him, "Is it lawful for any to missay of me [and avouch] that my face is pitted with smallpox or that I am one-eyed or crop-eared?" And he answered her, saying, "O my lady, what is it moveth thee to discover unto me that lovely face and those fair members, [of wont so jealously] veiled and guarded? Tell me the truth of the matter, may I be thy ransom!" And he recited the following verses:.? ? ? ? ? b. The Story of Janshah cccccxcix

[Miss Russells Hobby Vol 1 of 2 A Novel](#)

[The Golden Calf or Prodigality and Speculation in the Nineteenth Century Vol 2 of 3](#)

[Mineral Waxes Their Preparation and Uses](#)

[Earthborn](#)

[More about Jesus](#)

[Concrete Vol 8 January June 1916](#)

[Normans Nugget](#)

[Digest of the Statutes and of the Ordinances Relating to the Construction Maintenance and Inspection of Buildings in the City of Boston 1895](#)

[Collections of the New-Hampshire Historical Society Vol 1 For the Year 1824](#)

[The Connoisseur Vol 55 An Illustrated Magazine for Collectors September-December 1919](#)

[Bracebridge Hall](#)

[Pen and Sunlight Sketches of Scenery Reached by the Grand Trunk Railway System and Connections with Summer Routes and Fares to Principal Points Including Niagara Falls Thousand Islands Rapids of the St Lawrence Montreal Quebec Parry Sound Georgia](#)

[The Greatest Event in Canadian History The Battle of the Plains](#)

[Ford Treasury of the Outdoors](#)

[Society of Engineers Established May 1854 Transactions for 1907 and General Index 1857 to 1907](#)

[Applied Science Vol 7 Incorporated with Transactions of the University of Toronto Engineering Society November 1912 to April 1913](#)

[The Virginian 1903](#)

[North of the Tweed or Lorange Langton Vol 1 His Life Incidents and Adventures in Scotland](#)

[Mid-Pacific Oceanography Parts II and III Transequatorial Waters 1950-51](#)

[3434 U S Government Films](#)

[The Brotherhood in Canada The Story of a Canadian Brotherhood Campaign](#)

[Klassische Schoenheit Ausgewahlt Und Eingeleitet Von Alexander Von Gleichen-Russwurm Mit 2 Potrats](#)

[The Public Buildings of Westminster Described](#)

[The Parliamentary History of the County of Oxford Including the City and University of Oxford and the Boroughs of Banbury Burford Chipping Norton Dadington Witney and Woodstock from the Earliest Times to the Present Day 1213-1899 With Biographic](#)

[Many Incidents and Reminiscences of the Early History of Wood County Together with Some of the Historic Events of the Maumee Valley Contained in This Pioneer Scrap-Book Have Been Collected from the Papers and Material of the Late C W Evers as Gathered](#)

[Sterility in the Male an Female And Its Treatment](#)

[Child-Marriages Divorces and Ratifications C in the Diocese of Chester A D 1561-6 Depositions in Trials in the Bishops Court Chester Concerning](#)

[1 Child-Marriages Divorces and Ratifications 2 Trothplights 3 Adulteries 4 Affiliations](#)

[The Connoisseur Vol 42 An Illustrated Magazine for Collectors May-August 1915](#)

[The Life of James Gandon Esq M R I A F R S Etc Architect With Original Notices of Contemporary Artists and Fragments of Essays](#)

[Dulce Domum George Moberly \(D C L Headmaster of Winchester College 1835-1866 Bishop of Salisbury 1869-1885\) His Family and Friends](#)

[Whiteladies Vol 1 of 3](#)

[One Year in Briartown](#)

[The Confessions of Jean Jacques Rousseau Vol 1 of 2 Now for the First Time Completely Translated Into English Without Expurgation](#)

[Zulma A Story of the Old South](#)

[The Andrian Heautontimorumenos and Hecyra of Terence](#)

[The House of Commons from Within And Other Memories](#)

[Fifty Years of Catholic Life and Social Progress Under Cardinals Wiseman Manning Vaughan and Newman Vol 2 With an Account of the Various Personages Events and Movements During the Era](#)

[Lockharts Life of Scott Abridged and Edited with Introduction and Notes](#)

[Report of the Trial by Jury in the Counter Actions of Defamation and Damages Kingan Versus Watson Et E Contra And Also of the Proceedings Under the Motion for a New Trial to Which Are Prefixed Observations on Mr Kingans Case](#)

[King Edward VII His Life and Reign Vol 2 The Record of a Noble Career](#)

[Ascanius or the Young Adventurer Containing an Impartial Account of the Late Rebellion in Scotland](#)

[The Annual Monitor for 1874 or Obituary of the Members of the Society of Friends in Great Britain and Ireland for the Year 1873](#)

[Among Pagodas and Fair Ladies An Account of a Tour Through Burma](#)

[Shape Book Containing Profiles Tables and Data Appertaining to the Shapes Plates Bars Rails and Track Accessories](#)

[At Fames Gateway The Romance of a Pianiste](#)

[Tilbury Nogo or Passages in the Life of an Unsuccessful Man Vol 1 of 2](#)

[Catalogue of Books in the Childrens Department of the Carnegie Library of Pittsburgh Vol 2](#)

[Young Ireland Vol 2 A Fragment of Irish History 1840-45 Final Revision](#)

[My Prisons Memoirs](#)

[Scenes in the Eventful Life of Mary W Few Richardson](#)

[Physic and Physicians Vol 2 of 2 A Medical Sketch Book Exhibiting the Public and Private Life of the Most Celebrated Medical Men of Former Days With Memoirs of Eminent Living London Physicians and Surgeons](#)

[Physics of the Household](#)

[A Chronological Arrangement of the Coins of Chios](#)

[Glimpses of the Cosmos Vol 1 Period 1858-1871 Age 16-30](#)

[Blue Anchor Inn](#)

[Crag-Nest A Romance of the Days of Sheridans Ride](#)

[Selections from the Roman Elegiac Poets With Introduction and Notes](#)

[Autobiography of Sir Walter Besant With a Prefatory Note by S Squire Sprigge](#)

[Old Europes Suicide or the Building of a Pyramid of Errors An Account of Certain Events in Europe During the Period 1912-1919](#)

[Two Young Americans Philip and Molly](#)

[Proceedings of Crockers Iowa Brigade at the Fifteenth Biennial Reunion Held at Washington Iowa September 14 and 15 1910 And Sixteenth Biennial Reunion Commemorative of Fifty Years Since Muster-In Held at Sigourney Iowa September 6 and 7 1911](#)

[The Greek Anthology](#)

[Lives of Distinguished Shoemakers](#)

[The Publishers Weekly Vol 22 American Book-Trade Journal with Which Is Incorporated the American Literary Gazette and Publishers Circular July December 1882](#)

[The Architectural Review Vol 23 January 1918](#)

[Wanderings in the Land of Ham](#)

[The Partitions of Poland](#)

[An Answer to the Question Why Are You a Wesleyan Methodist? To Which Is Added an Examination of a Tract Entitled Tracts for the People No 4 Methodism as Held by Wesley by D S P](#)

[Herrick Johnson An Appreciative Memoir](#)

[A Progressive Course of Comparative Geography on the Concentric System](#)

[A History of Modern Europe from the Middle of the Sixteenth Century](#)

[A Hand-Book of Louisiana Giving General and Agricultural Features Together with Crops That Can Be Grown](#)

[The Land of the Dragon My Boating and Shooting Excursions to the Gorges of the Upper Yangtze](#)

[The Enemies of England](#)

[Sexual Assault Prevention and Response in the Armed Forces Hearing Before the Total Force Subcommittee of the Committee on Armed Services House of Representatives One Hundred Eighth Congress Second Session Hearing Held June 3 2004](#)

[English Wild Flowers To Be Found by the Wayside Fields Hedgerows Rivers Moorlands Meadows Mountains and Sea-Shore](#)

[The American Flora or History of Plants and Wild Flowers Vol 2 Containing Their Scientific and General Description Natural History Chemical and Medical Properties Mode of Culture Propagation C](#)

[California Notes Vol 1](#)

[Lives of the Warriors of the Thirty Years War Vol 2 Warriors of the Seventeenth Century](#)

[Quits Vol 1 of 3 A Novel](#)

[Wit and Humor of the American Bar A Collection from Various Sources Classified Under Appropriate Subject Headings](#)

[Environment A Natural Geography](#)

[An Unfinished Song](#)

[Gardening Made Easy A Simple Handbook to the Garden](#)

[Bewick Gleanings Being Impressions from Copperplates and Wood Blocks Engraved in the Bewick Workshop Remaining in the Possession of the Family Until the Death of the Last Miss Bewick and Sold Afterwards by Order of Her Executors](#)

[The Negotiations for the Peace of the Dardanelles in 1808-9 Vol 2 of 2 With Dispatches and Official Documents](#)

[Two Pinches of Snuff Vol 1 of 3](#)

[Springs Water-Falls Sea-Bathing Resorts and Mountain Scenery of the United States and Canada Giving an Analysis of the Principal Mineral Springs with a Brief Description of the Most Fashionable Watering-Places Mountain Resorts C](#)

[The Fifth Book of Reading Lessons For the Use of Schools in the British-American Provinces](#)

[Sarah or the Exemplary Wife](#)

[A Check List of the Vascular Plants of Nicaragua Based Largely on Collections in Nicaragua Made by the Author and Companions 1968-1976](#)

[Memoirs of General Lafayette and of the French Revolution of 1830 Vol 1 of 2](#)

[La Logique Des Sciences Morales \(Logique Livre VI\) Traduction Nouvelle Avec Notice Biographique Preface Et Notes](#)

[The Mountaineer Vol 1 March 1907](#)

[Foreign Solutions of Poor Law Problems](#)

[Hymns and Spiritual Songs for the Use of Christians Including a Number Never Before Published](#)

[Stolen Kisses Recollections](#)

[The Inductive Geography](#)

[The Monthly Military Repository Vol 2 Respectfully Inscribed to the Military of the United States of America](#)

[Extra-Uterine Pregnancy Its Causes Species Pathological Anatomy Clinical History Diagnosis Prognosis and Treatment](#)
